

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1985.

**Art. 3.** Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 februari 1986.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
Ph. MAYSTADT

**MINISTERIE VAN LANDBOOUW, MINISTERIE VAN FINANCIEN  
EN MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN**

N. 86 — 313

**27 NOVEMBER 1985.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 februari 1984 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale en uitvoeringsdiensten van de Nationale Landmaatschappij

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, §§ 2 en 3;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut inzonderheid artikel 11, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 september 1971 tot vaststelling van het organiek kader van de Nationale Landmaatschappij, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 oktober 1972, 19 april 1974, 7 juli 1975, 21 oktober 1976, 1 april 1978, 30 november 1979, 19 maart 1981 en 3 juli 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1975 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Nationale Landmaatschappij;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 februari 1984 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de Nationale Landmaatschappij, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 november 1985;

Overwegende dat voldaan werd aan het bepaalde in artikel 54, tweede lid, van de voormelde gecoördineerde wetten;

Gelet op het advies nr. 17.002/I/P/N van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht van 14 februari 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 februari 1984 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale en uitvoeringsdiensten van de Nationale Landmaatschappij;

Overwegende dat de loopbaan van de architecten werd geherstructureerd en deze van de industrieel-ingénieurs met ingang van 1 december 1978 werd opgericht en het in die omstandigheden aangewezen is het voormeld koninklijk besluit van 2 februari 1984 dringend aan te passen;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, van Onze Staatssecretaris voor Landbouw, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De vermeldingen betreffende de trappen III tot V van de hiërarchie, welke voorkomen in de bijlage bij het koninklijk besluit van 2 februari 1984 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale en uitvoeringsdiensten van de Nationale Landmaatschappij, worden als volgt vervangen :

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1985.

**Art. 3.** Notre Ministre de Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 février 1986.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques  
Ph. MAYSTADT

**MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, MINISTÈRE DES FINANCES  
ET MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS**

F. 86 — 313

**27 NOVEMBRE 1985.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 février 1984 fixant les cadres linguistiques des services centraux et d'exécution de la Société nationale terrière

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, §§ 2 et 3;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 6 septembre 1971 portant fixation du cadre organique de la Société nationale terrière, modifié par les arrêtés royaux des 4 octobre 1972, 19 avril 1974, 7 juillet 1975, 21 octobre 1975, 1er avril 1976, 30 novembre 1979, 19 mars 1981 et 3 juillet 1984;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1975 fixant le statut du personnel de la Société nationale terrière;

Vu l'arrêté royal du 2 février 1984 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de la Société nationale terrière, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 27 novembre 1985;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, deuxième alinéa, des lois coordonnées précitées;

Vu l'avis n° 17.002/I/P/N de la Commission permanente de contrôle linguistique du 14 février 1985;

Vu l'arrêté royal du 2 février 1984 fixant les cadres linguistiques des services centraux et d'exécution de la Société nationale terrière;

Considérant que la carrière des architectes a été restructurée et que celle des ingénieurs industriels a été instaurée à partir du 1er décembre 1978, et que, dans ces conditions, il est indiqué d'adapter d'urgence l'arrêté royal du 2 février 1984 précité;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures, de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les mentions relatives aux degrés III à V de la hiérarchie, figurant au tableau annexé à l'arrêté royal du 2 février 1984 fixant les cadres linguistiques des services centraux et d'exécution de la Société nationale terrière, sont remplacées par les mentions suivantes :

Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Frans kader — Cadre français	Nedelands kader — Cadre néerlandais
III	8	9
IV	9	11
V	11	12

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Staatssecretaris voor Landbouw, Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Openbare Werken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 november 1985.

**BOUDEWIJN**

**Van Koningswege :**

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,  
L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

De Minister van Financiën,

F. GROOTJANS

De Minister van Openbare Werken,

L. OLIVIER

**MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG**

86 — 314

**1 FEBRUARI 1986.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op de artikelen 12, 6<sup>e</sup>, gewijzigd bij de wet van 24 december 1963, en 24, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 8 april 1965 en 8 augustus 1980 en bij de koninklijke besluiten nr. 58 van 22 juli 1982, nr. 132 van 30 december 1982 en nr. 283 van 31 maart 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het advies van de Bestendige commissie belast met het onderhandelen over en het sluiten van de overeenkomsten tussen de bandagisten en de verzekeringsinstellingen;

Gelet op het advies, uitgebracht op 20 januari 1986 door het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een doeltreffende werking van de Rijksadministratie vereist dat de bepalingen van dit besluit zo vlug mogelijk worden bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 28 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> in § 1, onder de titel G. Heelkunde op de thorax en cardiologie, wordt de omschrijving van de verstrekking 8350 612312 612323 Y 2129 vervangen door de volgende bepaling :

\* 612312 612323 Geïmplanteerde hartstimulator, met uitsluiting van de antitachycardiesstimulators en de implanteerbare défibrillators, inclusief elektrode en alle toebehoren : maximumtegemoetkoming die geldt voor 4 jaar Y 2129 \*

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Relations extérieures, Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture, Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Travaux publics, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 novembre 1985.

**BAUDOUIN**

**Par le Roi :**

Le Ministre des Relations extérieures,  
L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

Le Ministre des Finances,

F. GROOTJANS

Le Ministre des Travaux publics,

L. OLIVIER

**MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE**

F. 86 — 314

**12 FÉVRIER 1986.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment les articles 12, 6<sup>e</sup>, modifié par la loi du 24 décembre 1963, et 24, modifié par les lois du 24 décembre 1963, 8 avril 1965 et 8 août 1980 et par les arrêtés royaux n° 58 du 22 juillet 1982 n° 132 du 30 décembre 1982 et n° 283 du 31 mars 1984;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 28;

Vu l'avis de la Commission permanente chargée de négocier et de conclure les conventions entre les organismes assureurs et les bandagistes;

Vu l'avis émis le 20 janvier 1986 par le Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'administration de l'Etat nécessite que les dispositions du présent arrêté soient publiées au plus tôt;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1.** A l'article 28 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> au § 1er, sous le titre G. Chirurgie thoracique et cardiologie, le libellé de la prestation 8350 612312 612323 Y 2129 est remplacé par la disposition suivante :

\* 612312 612323 Stimulateur cardiaque implanté, à l'exclusion des stimulateurs antitachycardiques et des défibrillateurs implantables, électrode et tous accessoires compris : intervention maximale valable pour 4 ans Y 2129 \*